

7 de abril de 2009

Estimado cliente de Passport Advantage/Passport Advantage Express:

El motivo de la presente es informarle de las últimas mejoras de la oferta de Subcapacidad de IBM. A continuación destacamos algunas de estas mejoras:

- 1) Lista ampliada de Productos Elegibles
- 2) Más Tecnologías de Virtualización Elegibles
- 3) Funciones simplificadas de Seguimiento y Creación de informes

Si ha aceptado los términos de cualquier anexo de Subcapacidad anterior al Anexo de Condiciones de Licencia de Subcapacidad del Acuerdo IBM International Passport Advantage (Z125-7174-02), con fecha de julio de 2008, esta carta representa nuestro aviso obligatorio de los cambios en vigor mediante Z125-7174-02 que se describen en las páginas siguientes. **Dichos cambios entrarán en vigor el día 1 de agosto de 2009.**

Si ha iniciado un nuevo Acuerdo de Passport Advantage mediante la inscripción como una Ubicación Original desde el día 8 de setiembre de 2008 mediante Z125-7174-02, o si se ha inscrito como una Ubicación Adicional bajo el Acuerdo de su Ubicación Original que se inició en dicha fecha o en una fecha posterior, estos nuevos términos ya son de aplicación y esta carta es sólo para fines informativos.

Además, esta carta incluye un enlace al sitio web de IBM que proporciona información sobre los requisitos de licencia por Value Unit de Procesador (PVU), incluidos los requisitos para las tecnologías de procesador. Si todavía no se ha beneficiado de la licencia de Subcapacidad o, simplemente, desea obtener más información sobre dicha licencia, las PVU y el valor que aportarían a su empresa, puede obtener información en los sitios web que se proporcionan en la página siguiente.

Apreciamos que realice negocios con nosotros y deseamos establecer una larga relación que sea satisfactoria para ambas partes.

Atentamente,

Equipo de IBM Passport Advantage

Encontrará adjunto:

- Nuevo Anexo para la licencia de Subcapacidad (Z125-7174-02)

Detalles sobre esta Notificación y enlaces a los sitios web para obtener más información.

IBM ha eliminado el requisito de obtener diferentes números de parte para la licencia de Subcapacidad y realizar seguimientos de estos, y ha realizado cambios en el Anexo a Condiciones de Subcapacidad ("Anexo") asociado al Acuerdo Internacional Passport Advantage de IBM ("IPAA") o al Acuerdo Internacional Passport Advantage Express de IBM ("IPAEA").

Lista ampliada de productos elegibles y eliminación de las partes exclusivas para la licencia de Subcapacidad.

Recientemente, IBM ha ampliado el número de productos elegibles para la licencia de Subcapacidad ("Productos de Subcapacidad Elegibles") y ha anunciado la eliminación de diferentes números de pieza para dicha licencia. Todos los Productos bajo Value Unit de Procesador (PVU) son ahora Productos de Subcapacidad Elegibles, salvo que se enumeren específicamente como no elegibles en el sitio web de licencia de Subcapacidad en el enlace que se encuentra a continuación. Las autorizaciones de licencia de Subcapacidad de PVU existentes no se convertirán en autorizaciones de licencia de PVU, pero se pueden utilizar "como si se hubiesen convertido" con una proporción de 1 licencia de Subcapacidad de PVU por 1 licencia de PVU. Las autorizaciones de Suscripción y Soporte (S&S) de Software existentes para los productos de Subcapacidad de PVU migrarán a autorizaciones de S&S de PVU en una proporción de 1 por 1 en la siguiente renovación de Software S&S el día 1 de julio de 2009 o en una fecha posterior.

Cambios en el Anexo

El Cliente debe revisar detenidamente el Anexo de cambios y mejoras incluido. De acuerdo con las disposiciones del IPAA, estos cambios entrarán en vigor de forma automática el día 1 de agosto de 2009. A continuación se proporciona un resumen con los cambios principales:

- Eliminación del requisito de crear un informe para IBM cada trimestre. Ahora los clientes deben crear y conservar los informes generados con IBM License Metric Tool ("ILMT").
- Mejora de la herramienta de seguimiento de licencias ILMT para facilitar la instalación y el uso.
- Ampliación de la lista de tecnologías de virtualización elegibles.
- Aclaración de los derechos y obligaciones de las partes para la verificación de conformidad.

Información adicional

Bajo los términos de Subcapacidad, los clientes pueden obtener licencias para los productos basados en PVU para su uso en un subconjunto de los núcleos de procesador totales de un sistema. Para obtener más información, incluidos los requisitos de licencia, las reglas de recuento, una lista de las tecnologías de virtualización elegibles y enlaces para obtener y utilizar el producto ILMT, consulte el siguiente sitio web: <http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>

IBM continúa licenciando por núcleo de procesador. A medida que hay disponibles nuevas tecnologías de procesador, IBM publica los requisitos de licencia de PVU por núcleo de procesador. Para ver los requisitos de licencia de PVU e instrucciones para distinguir las tecnologías de procesador, consulte el siguiente sitio web: http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu_licensing_for_customers.html

Nota para la Compañía Iniciadora del Cliente: Por cortesía, enviamos por correo electrónico una copia de esta carta a las Ubicaciones Adicionales activas del Cliente. Como administrador del contrato en su Empresa, y de acuerdo con los términos del Acuerdo, el Cliente debe coordinar con ellas dichas Actualizaciones.

Nota para la Ubicación Adicional del Cliente: La copia adjunta del Anexo es sólo para fines informativos, ya que los Productos Elegibles se obtienen bajo el Acuerdo y el Anexo de la Ubicación de Origen.